

9. modul:

Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Avtorica: Karin Drda-Kühn – media k GmbH – www.media-k.eu

Projekt je v okviru Erasmus + programa na področju poklicnega izobraževanja in usposabljanja financiran s strani Evropske komisije. Vsebina projekta ne odraža stališč Evropske unije, ampak zgolj stališča njenih avtorjev. Vsaka nepooblaščen uporaba in distribucija vsebin projekta v pridobitvene namene je kazniva.

Spletno izobraževanje THERAPY 2.0 : 9 tematskih modulov

1. O komunikacijskih orodjih nove generacije in evropskih pobudah za informatizacijo zdravstvenih storitev

2. Spekter tehnološko podprtih informacijskih in komunikacijskih orodij in aplikacij za svetovalce in terapevte

3. Značilnosti računalniško podprte komunikacije pri svetovanju in terapiji

4. Pravni vidiki

5. Etični vidiki uporabe spletnih orodij

6. Ekonomski in finančni vidiki

7. Tehnična znanja, ki jih potrebuje spletni svetovalec ali terapevt

8. Psihološki vidiki

9. Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Pregled vsebin modula

Izkušnje bega, travmatičnost begunskega življenja in posledična duševna nestabilnost utirajo pot hudim motnjam in zahtevajo svetovalne in terapevtske ukrepe za mnoge prosilce za azil in begunce. Ankete, študije in znanstvene raziskave so v zadnjih letih prispevale k razumevanju in prepoznavanju možnosti, ki jih na tem področju odpirajo spletne intervencije.

Po izsledkih študije Tehnične fakultete v Braunschweigu (Nemčija) en od štirih beguncev trpi za posttravmatsko stresno motnjo . Pri drugi četrtini obstaja sum na zmerno depresijo. Tudi te zdravstvene težave lahko ljudi ovirajo pri družbeni in socialni-ekonomski integraciji, lahko pa so tudi dejavnik v procesu radikalizacije in obračanja k terorizmu.

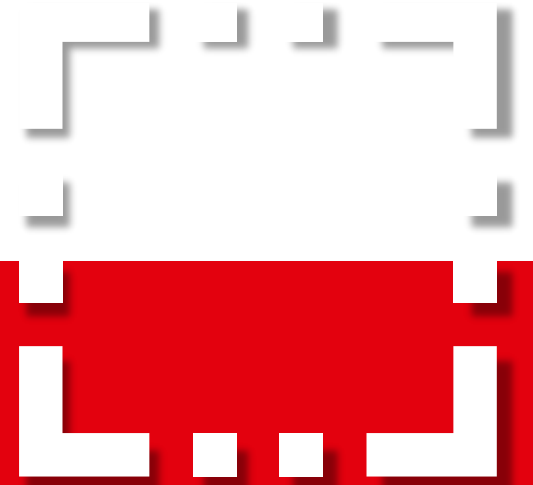
Cilji modula:



- ✓ seznaniti svetovalce/terapevte s specifičnimi potrebami in težavami beguncev in migrantov na poti ter prosilcev za azil;
- ✓ prepoznati priložnosti, ki jih omogoča spletna intervencija in terapija na daljavo za posameznike, ki nimajo dostopa do zdravstvenih storitev;
- ✓ opozoriti na možne jezikovne in medkulturne ovire, ki se lahko pojavijo v terapiji na daljavo.

Pregled vsebin modula

- Uvod
- Enota 9.1: Specifične potrebe mladoletnih beguncev, migrantov in prosilcev za azil brez spremstva
- Enota 9.2: svetovanje na daljavo kot ena od oblik psihosocialne pomoči
- Enota 9.3: usposobljenost spletnih svetovalcev za delo z ranljivimi družbenimi skupinami
- Preveri svoje znanje



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Uvod

Podenote:

- Raziskave o stanju duševnega zdravja pri mladoletnih beguncih, migrantih in prosilcih za azil brez spremstva
- Pomembne informacije



Kaj so pokazale raziskave?

Ugotovitve so na voljo na spodnjih povezavah:

- <https://www.newscientist.com/article/dn28136-refugees-at-risk-of-measles-and-post-traumatic-stress-disorder/>
- <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/19816834>
- <http://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0171030>

9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Nekaj izhodiščnih vprašanj:

Katere družbene skupine so še posebej izpostavljene obolelosti za posttravmatskim stresnim sindromom?

Kakšna pomoč jim je na voljo?

Jih je težko doseči?

9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Enota 9.1: Specifične potrebe mladoletnih beguncev, migrantov in prosilcev za azil brez spremstva

Podenote:

- Specifične potrebe
- Vaja: storitve pomoči, ki temeljijo na orodjih Web 2.0
- Diskusija: spletne storitve, ki jih lahko ciljni skupini ponudi vaša organizacija/vi kot posameznik
- Pomembni vidiki



Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Strokovnjaki pravijo, da bi v mnogih primerih pomagalo že nekaj posvetovanj. A do psihosocialnih svetovanj mladoletniki brez spremstva ne morejo dostopati, ker je zdravstvena oskrba v sprejemnih centrih osredotočena na druge ukrepe.

Primer Nemčije: Samo približno 5% beguncev z duševno motnjo, ki je posledica travmatične izkušnje, je deležnih zdravljenja ali svetovanja.

Največji problem predstavlja pomankanje ustrezno usposobljenih tolmačev, brez njih pa terapije ali nasveti nimajo pravega učinka.



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva



Kako storitve pomoči približati ciljni skupini? Katera spletna orodja še lahko uporabimo, da premostimo jezikovne in kulturne ovire?



*Kako doseči mladoletnike brez spremstva?
Kako jim omogočiti 24/7 dostop do pomoči?*

9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva



Pomembnejše ugotovitve ali sklepe, do katerih ste prišli v skupni diskusiji si zapišite med opombe. Premislite, katere podporne spletne storitve bi za omenjeno ciljno skupino lahko ponudili v okviru svoje dejavnosti/organizacije?

Pripravite idejni osnutek spletne intervencije z mladoletnim beguncem, ki je trenutno nastanjen v Grčiji/Srbiji/Hrvaški.



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Pomembni vidiki:

- *Če želimo ciljno skupino doseči, se moramo orientirati na orodja in aplikacije, ki so lahko dosegljive preko mobilnega telefona. Tu se je potrebno povezati z razvijalci spletnih ali mobilnih aplikacij.*
- *Jezikovne ovire lahko premostimo s prevajalci in tolmači, ali medkulturnimi mediatorji. Medkulturni mediatorji potrebujejo tudi dodatna izobraževanja na področju, kjer bodo delali.*
- *V snovanje aplikacij in programov vključimo strokovnjake/medkulturne mediatorje/posameznike v skupnosti, ki prihajajo iz istih držav in poznajo kulturne norme in družbena pravila.*

9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Enota 9.2: Spleta orodja, s katerimi lahko dosežemo ciljno skupino

Section Outline

- Mobilne aplikacije in orodja
- Nekaj vprašanj za izhodišče
- Prednosti in slabosti mobilnih tehnologij
- Podporna spletna okolja
- Duševna stanja, ki niso primerna za svetovanje na daljavo



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Nekaj izhodiščnih vprašanj

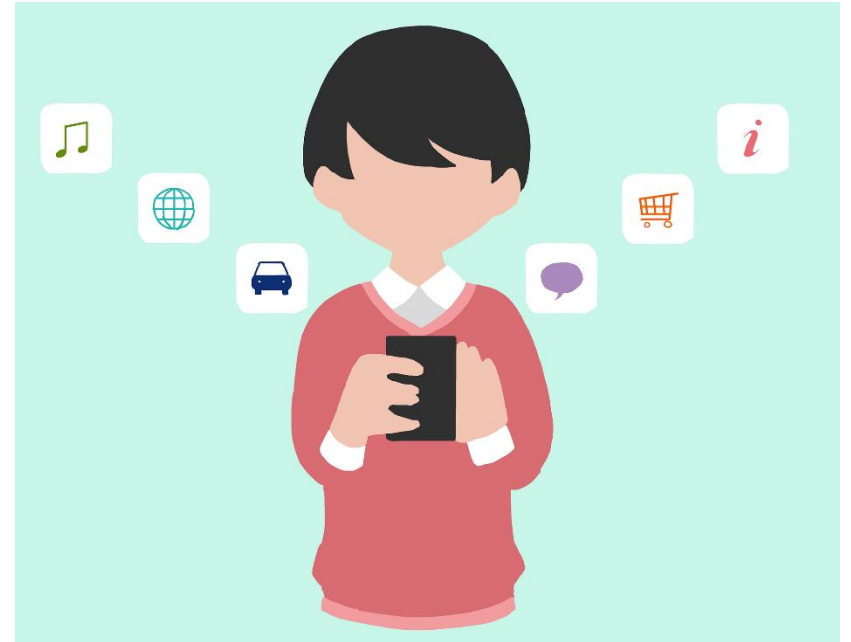
Katere prednosti in slabosti prinaša mobilna tehnologija?

Obstajajo določena stanja/obolenja, ki niso primerna za svetovanje na daljavo?

Katera spletna okolja so v vaši državi še na voljo mladostnikom pri premagovanju osebnih stisk?

Na področju spletnega svetovanja in terapije za prosilce za azil in begunce ni vzpostavljenega dolgoročnega spremljanja in merjenja učinkov, zato zaenkrat ni na voljo dovolj podatkov o tem, kako učinkovita so spletna orodja tako kratkoročno kot dolgoročno.

Prav tako določenih spoznanj in ugotovitev ni mogoče preprosto prenesti tudi na druge ciljne skupine (begunke in migrantke, polnoletne begunce in migrante).



Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Za mladoletnike brez spremstva so pametni telefoni običajno edini način ohranjanja stikov z družinami in prijatelji v domovini.

Pametni telefoni so njihovi primarni komunikacijski kanali, ki odpirajo tudi komunikacijski kanal za nudenje svetovanja in terapije.

Zato je pomembno, da se oblikujejo različne spletne strani in mobilne aplikacije, ki so jim voljo brezplačno in temeljijo na tekstovnih in video aplikacijah.

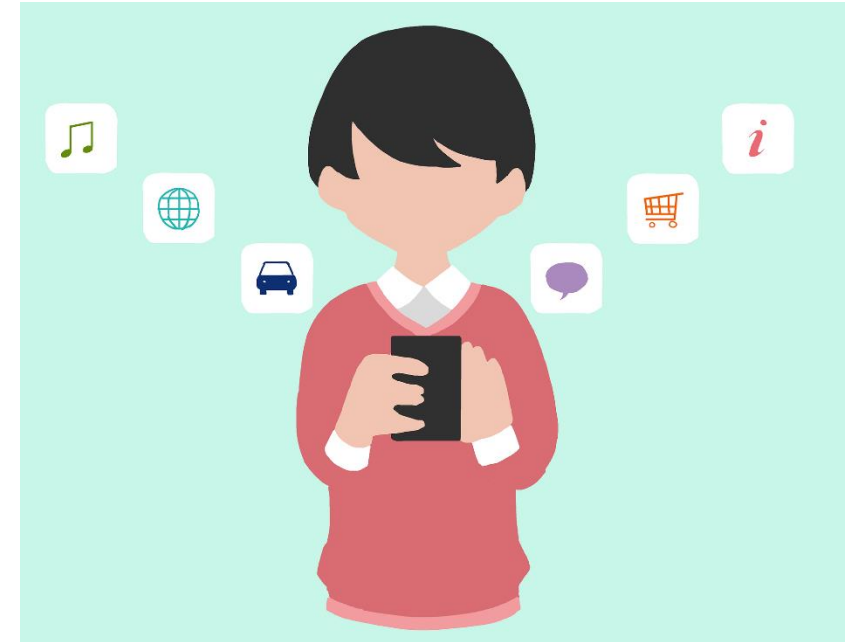
Prav tako je potrebno o teh možnostih mlade informirati: to lahko dosežemo s pomočjo spletnih oglasov na socialnih omrežjih in spletnih straneh in s sodelovanjem nevladnih in vladnih organizacij, ki so z mladoletniki v stiku.



Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Prednosti so povezane s hitrim dostopom do pomoči brez časovnih in prostorskih omejitev. Prav tako večina orodij spleta 2.0 zahteva *le osnovno računalniško znanje in je osnovana na uporabniku prijazni tehnologiji*.

Slabosti so povezane z uporabnikovim nepoznavanjem varnostnih tveganj in nastanitev. Nastopijo lahko *v izgube ali kraje mobilnega telefona*, pri nalaganju brezplačnih aplikacij *s vprašljivimi varnostnimi standardi* in veliki odvisnosti mobilne tehnologije od internetne povezave.



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Socialna omrežja in spletne platforme v Sloveniji:

- *Zveza prijateljev mladine Slovenije*
- *Skupnost Pomagajmo begunskim otrokom*
- *FB skupnost Pomagajmo beguncem*
- *FB skupnost Maribor pomaga beguncem do avstrijske meje*

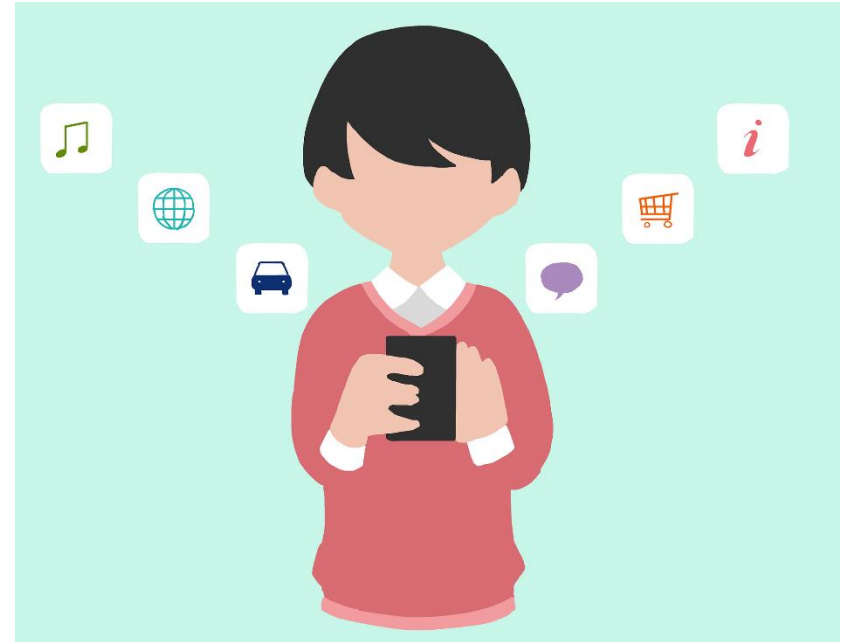
Spletna platforma **Refugees Welcome**, ki je nastala v okviru Društva Humanitas in RAUM AU) in povezuje posameznike, ki želijo beguncem ponuditi prostor za bivanje ter s tem prispevati k njihovi integraciji v slovensko okolje.



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Duševne bolezni in stanja, ki niso primerna za zdravljenje na daljavo:

- OKM, kadar je potrebo zdravljenje z medikamenti;
- obravnava in zdravljenje motenj hranjenja pri mladostnikih, ki so življenjsko ogroženi;
- depresija s samomorilnimi nagnjeni;
- shizofrenija
- bipolarana motnja;
- samopoškodbena vedenja.



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Enota 9.3: Strokovna usposobljenost svetovalcev, ki nudijo spletno pomoč mladoletnim beguncem in migrantom brez spremstva

- Pregled temeljnih znanj
- Evalvacija lastne strokovne usposobljenosti
- Priporočila za dodatna izobraževanja in usposabljanja



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Pregled temeljnih znanj:

- poznavanje mednarodnih pravnih aktov, področne zakonodaje in pravilnikov povezanih z izvajanjem svetovalnih/psihoterapevtskih storitev
- dobro razvite socialne in medkulturne kompetence
- računalniška in informacijska pismenost
- strokovno znanje in
- aktivno članstvo v strokovnih druženjih



9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Evalvacija lastne strokovna usposobljenosti za delo z ranljivimi skupinami



Narišite si tabelo s tremi stolpci. V prvega vpišite tista znanja iz drsnice št. 21, ki jih že imate, pod drugega pa znanja, ki vam manjkajo.

Tretji stolpec naj bo namenjen postavljanju izobraževalnih ciljev: tja vpišite, katera dodatna znanja si želite pridobiti in v kakšnem času.

Kako bi ocenili svojo trenutno strokovno usposobljenost?

9 Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

Priporočila za dodatna izobraževanja in usposabljanja

- osnove računovodstva;
- znanja s področja trženja in prodaje,
- znanja s področja spletnega marketinga in oglaševanja;
- znanja s področja intervizije in supervizije;
- znanja s področja dela s skupino
- vodstvena in organizacijska znanja
- IKT znanja



Preveri svoje znanje: ali spodnje izjave držijo ali ne?

- Samo približno 2 % beguncev z duševno motnjo, ki je posledica travmatične izkušnje, je deležnih zdravljenja ali svetovanja.
- Največji problem je v zagotavljanju zadostno usposobljenih tolmačev.
- Na področju spletnega svetovanja in terapije za prosilce za azil in begunce je vzpostavljeno dolgoročno spremljanje in merjenje učinkov.



Svetovanje na podlagi IKT za prosilce za azil, begunce in mladoletnike brez spremstva

- Prednosti mobilnih tehnologij so povezane s hitrim dostopom do informacij in pomoči brez časovnih in prostorskih omejitev.
- Mladi begunci brez spremstva imajo dostop do pametnih telefonov, povezanih s spletom in so jih znajo uporabljati.
- Psihosocialna svetovanja in terapije so del zdravstvene preventive v sprejemnih centrih.



Viri:

- For results of the **Therapy 2.0** survey of 252 professionals in seven European countries on qualification needs for counsellors and therapists in online-interventions please see <https://www.ecounselling4youth.eu/needs/>
- Kröger, Christoph e.a.: „Posttraumatische und depressive Symptomatik bei Asylsuchenden“, Screening in einer Landesaufnahmestelle - Posttraumatic Stress and Depressive Symptoms amongst Asylum Seekers Screening in a State Refugee Reception Center, Stuttgart 2016
- Report of the nationwide working group “Psychosocial Centers for Refugees and Torture Victims“ (Arbeitsgemeinschaft Psychosozialer Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer), in: Deutsches Ärzteblatt 3/2017, S. 101; siehe auch: http://www.baff-zentren.org/wp-content/uploads/2017/02/Versorgungsbericht_3-Auflage_BAaF.pdf

Podatki:

Projekt: Therapy 2.0

Koordinator: media k GmbH, Goethestr. 10, D-97980 Bad Mergentheim,
telefon +497931 99 27 30, fax +49 7931 99 27 31

Povezava: <https://www.ecounselling4youth.eu>

Številak projekta: 2016-1-DE02-KA202-003245

Program, iz katerega se financira projekt: Erasmus+

Avtorica 9. modula – ICT based Counselling for Asylum Seekers, Refugees and Unaccompanied Minors

Dr. Karin Drda-Kühn– contact: therapy2.0@media-k.eu

© **Fotografije:**

- velin Radkov – Fotolia.com
- Pixabay CC0 Creative Commons



This work is licensed under a
Creative Commons Attribution-
NonCommercial-ShareAlike 4.0
International License



Erasmus+

The European Commission support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Partnerski konzorcij Therapy 2.0

Germany		media k GmbH (Koordinator) Dr. Karin Drda-Kühn / Hans-Jürgen Köttner • Therapy2.0@media-k.eu • + 49 7931 99 27 30
Germany		Innovation in Learning Institute – University of Erlangen-Nuremberg Evelyn Schlenk • Evelyn.Schlenk@ili.fau.de • + 49 9131 856 1111
Slovenia		Integra Institut, Institut za razvoj clovekovih potentialov Sonja Bercko Eisenreich • sonja.bercko@eu-integra.eu • + 38 659 013 2641
Croatia		Sveuciliste u Rijeci, Medicinski Fakultet Dr. Tanja Franciskovic / Dr. Marina Crepulja • tanja.franciskovic@medri.uniri.hr • + 38 591 2000 000
Iceland		Iceland Academy of the Arts Björg Jóna Birgisdóttir • bjorg@lhi.is • + 354 552 4000
Austria		Wissenschaftsinitiative Niederösterreich Dr. Wolfgang Eisenreich • office@wissenschaftsinitiative.at • + 43 676 944 5447
Portugal		Instituto Politecnico do Porto Dr. Regina Silva • ras@eu.ipp.pt • + 351 222 061
Greece		GUnet Akadimaiko Diadiktyo Pantelis Balaouras / Constantinos Tsibanis • costas@noc.uoa.gr • + 30 210 7275603

Zadnja drsnica



Modul je zaključen.